

МАКСИМ ВАЛЕРЬЕВИЧ ЯКУШЕВ

кандидат педагогических наук, доцент, профессор кафедры немецкого языка факультета иностранных языков, Орловский государственный университет (Орел, Российская Федерация)

yakushev.m@yandex.ru

ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ ТЕОРИИ УЧЕБНИКА ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Рассматриваются возможности и целесообразность выделения в рамках общей теории учебника отдельного направления – теории предметного учебника. Указывается на наличие достаточного количества работ, в которых, однако, предметом изучения являются отдельные структурные элементы учебника или компоненты его содержания. Значительная часть исследований содержит описание особенностей учебника иностранного языка, созданного в рамках конкретного метода / концепции обучения. Учебник иностранного языка рассматривается как продукт методической системы. Ее свойства отражаются на содержании и структуре учебника, определяя его особенности, что способствует реализации принципа вариативности образования. Обеспечить воплощение еще двух ведущих позиций государственной образовательной политики – единства образовательного пространства и стандартизации образования – возможно посредством создания единой концепции учебника иностранного языка для средней школы и формулировки инвариантных характеристик предметного учебника. Теория предметного учебника призвана описать функции и принципы создания учебника иностранного языка, зафиксировать универсальные требования к его содержанию и структуре. Если общая теория учебника дает описание на метапредметном уровне, то теория предметного учебника должна стать ориентировочной основой для проектирования и оценки качества учебника иностранного языка.

Ключевые слова: общая, частная теория учебника, теория предметного учебника, концепция, содержание и структура, проектирование

Вопросы проектирования учебника занимают особое место в педагогике, дидактике и методике обучения, издательском деле. Основы теории учебника заложены в работах отечественных исследователей В. Г. Бейлинсона, В. П. Беспалько, П. Г. Буги, Д. Д. Зуева, В. В. Краевского, И. Я. Лернера, Н. И. Тупальского и др. Особое место в этом ряду занимает издание ежегодного научного сборника «Проблемы школьного учебника», осветившего на своих страницах наиболее значимые аспекты его создания. Фундаментальным исследованием в области учебника иностранного языка (УИЯ) стала работа И. Л. Бим «Методика обучения иностранным языкам как наука и проблемы школьного учебника», в которой известный автор учебников немецкого языка выделяет дидактические и методические особенности УИЯ, формулирует основополагающие принципы построения учебника иностранного языка, ориентирующие на самые существенные аспекты: цели, содержание, структуру, методическое построение УИЯ [1; 270].

Значительное количество изысканий в данном направлении предпринято в 70–90-е годы XX века. Вместе с тем изменение целей и задач, содержания образования, появление новых технологий обучения ведут к развитию теории учебника, его совершенствованию как средства обучения. Значительная часть проводимых исследований так или иначе затрагивает про-

блемы создания учебника, что обусловлено его ролью в образовательном процессе. По словам М. Н. Вятютнева, «создание целостной теории учебника иностранного языка – это объемная многоаспектная и сложная задача, которая может быть выполнена объединенными усилиями представителей нескольких наук, имеющих прямое или косвенное отношение к исследованию проблем преподавания иностранных языков» [3; 7].

Большинство работ последних лет, посвященных учебнику, носит фрагментарный характер, имеет статус кандидатских диссертаций и освещает отдельные проблемы, которые можно классифицировать следующим образом: конструирование учебника, интеграция мультимедийного пространства в образовательное посредством электронного учебника, особенности отдельных компонентов учебника (тексты, упражнения, оформление и др.), специфика предметных учебников, описание его содержания на основе одного из методических подходов, проблемы анализа учебника и определение критерии его оценки.

Тематика данных работ объединена попытками найти ответы на актуальные вопросы, связанные с отбором и организацией материала в условиях современной образовательной системы. Тем не менее на сегодняшний день обнаруживается противоречие между наличием достаточного опыта описания учебника и отсут-

ствием единых требований к его составлению. Эволюционный пересмотр основных положений теории учебника и построение ориентировочной основы для его создания и оценки обусловлены, на наш взгляд, следующими обстоятельствами:

- Смена ценностных ориентиров и педагогических концепций, а значит, и целевых установок ведет к пересмотру содержания учебника и способов его усвоения, что не нашло еще концептуального отражения в научных исследованиях.
- Вариативность и стандартизация образования должны обеспечить, с одной стороны, усвоение программного материала, обязательного минимума, а с другой – открывая возможности реализации авторских методических концепций, ориентировать учителя на оценку их пригодности к использованию в реальных условиях обучения с учетом типа школы, состава и наполненности класса, особенностей обучающихся и эффективности предлагаемого подхода.
- Многообразие компонентов УМК требует определить их функции и взаимосвязи, подвести некоторые итоги дискуссии по поводу преимуществ и недостатков традиционного и электронного учебников. Увлечение ИКТ серьезным образом оказывается на отсутствии внимания к разработке теоретических основ учебника, которые, по мнению многих исследователей, составляют ядро электронных изданий.
- Расширение рынка учебной литературы и открытость информационного пространства ведут к появлению все новых учебников. Приоритет финансовой прибыли и доходности учебного книгоиздания, для которого характерен стоимостной обмен, далеко не всегда обеспечивает выпуск качественных изданий с точки зрения как полиграфии, так и концептуального содержания.
- Сложность прохождения экспертизы учебника и получения грифа не способствует вовлечению новых авторов в процесс создания учебников. Некоторая субъективность экспертных заключений и отсутствие общепризнанных схем и критерии оценки учебной книги не обеспечивают прозрачность и публичность оценки конечного продукта.
- Отсутствие обратной связи между учебными заведениями и издательствами, авторами учебников и субъектами образовательного процесса, недостаток pilotных проектов оказываются на качестве учебной литературы, исключают возможность влияния субъектов образовательного процесса на содержание учебника.

Таким образом, перспективы развития теории учебника мы связываем с разработкой нового подхода к проектированию и конструированию учебника, формулировкой универсальных

принципов его создания и объективных критериев оценки качества и эффективности главного средства обучения. Назрела потребность в описании концепции нового учебника, в которой его структура и содержание будут рассмотрены в философском, педагогическом, дидактическом, методическом, психологическом, лингвистическом, функционально-деятельностном аспектах. Теория учебника отражает все составляющие образовательного процесса, в ней представлены и содержательно раскрыты все его компоненты, поскольку учебник моделирует и отражает такие категории, как: целеполагание, концепция (метод) обучения, содержание и организация учебного процесса, метод и технология обучения, уровень и форма овладения целевыми навыками и умениями (компетенциями). В УИЯ особенно отчетливо прослеживаются методы обучения иностранным языкам, авторская концепция, моделирующая процесс обучения и управляющая учебно-познавательной деятельностью обучающихся.

Ключевая проблема иноязычного образования заключается, на наш взгляд, в отсутствии теории предметного учебника – учебника иностранного языка. Анализируя опыт, теорию и практику создания учебников, А. В. Хоторской выделяет три направления развития теории учебника [6]:

1. Дополнение и усовершенствование имеющихся требований к учебнику, обновление его характеристик с учетом меняющихся условий обучения и основных положений перспективных подходов, ведущий не к качественным, а к количественным преобразованиям, накоплению теоретических положений.

2. Разработка единой для всех случаев теории учебника, отражающей достижения научно-педагогической мысли на определенном этапе развития образования. Этот путь представляет собой, по словам А. В. Хоторского, «дидактическое миссионерство» и не нашел пока своей разработки в настоящее время.

3. Отказ от общей теории учебника и создание учебников с опорой на те или иные образовательные концепции, каждая из которых предъявляет к ним свои требования. Согласно третьему пути, теорий учебников существует столько, сколько существует педагогических систем. Данное направление исследований получило наибольшее распространение. Действительно, основы проектирования не могут быть одинаковыми для разных дидактических систем, имеющих различные методологические основания. Тезис А. В. Хоторского о том, что смысл образования не может быть всегда, везде и для всех один и тот же, приводит его к заключению о том, что обеспечение вариативности системы образования и существующих в ней дидактических систем связано с появлением альтернатив-

ных и параллельных учебников, создаваемых для определенного типа школ (образовательных систем).

Основываясь на анализе имеющихся разработок, мы рассматриваем перспективные возможности формирования **четвертого направления** в развитии теории учебника – появление теорий предметных учебников, совмещающих в себе теоретические основы конструирования учебника как учебного издания и методологические положения, отражающие и суть образовательной системы, и закономерности процесса обучения конкретному предмету, приоритетные подходы в обучении.

Если третий путь отвечает принципу вариативности образования, то развитие теории предметного учебника обеспечит авторов методологической базой, позволит классифицировать имеющиеся требования и описать особенности содержания и структуры предметного учебника, научно обоснованные инварианты методической организации его содержания. Здесь следует указать на принципиальную разницу используемых понятий. Если общая теория учебника рассматривает проблемы создания учебника на метапредметном уровне, то теория предметного учебника занимается исследованием вопросов, касающихся универсальных инвариантных характеристик учебника по конкретной учебной дисциплине. Частную же теорию учебника отличает, на наш взгляд, функциональная направленность, обращенность к определенным аспектам, особенностям учебной литературы, создаваемой в рамках той или иной методической системы.

Мы не можем согласиться с категорическими высказываниями части исследователей о том, что общая теория учебника не разработана. В работах ведущих ученых выделены основные функции учебника, принципы и требования к его созданию, особенности содержания и структуры. По мнению Р. П. Мильруда, теория учебника не только развивается, но и выделяется отдельная область знаний – учебниковедение. Динамичное развитие теории УИЯ может быть обусловлено, согласно ученому, следующими обстоятельствами [4]:

- появлением новых междисциплинарных знаний, их интеграцией в учебник;
- пересмотром первоначальных положений коммуникативной дидактики, ориентированной преимущественно на решение pragматических задач;
- вовлечением в сферу образования мультимедийной среды, внедрением ИКТ;
- автономностью учителя в выборе учебника, внесении изменений в учебник, в авторский замысел;
- автономностью ученика и повышением его ответственности за учебные результаты.

Отметим, что Ж. Л. Витлин рассматривает данные условия одновременно как факторы, затрудняющие создание и выбор учебника [2]. Вариативность образовательных программ и целевых установок, профилизация содержания и разноуровневость подготовки обуславливают, по его мнению, необходимость заложить широкие возможности дифференциации и индивидуализации в обучении, предоставить преподавателю арсенал выбора.

Не менее значимым для нас является и то обстоятельство, что, рассматривая учебник традиционно как центральное звено, эффективный способ оптимизации учебного процесса, Ж. Л. Витлин ратует за целесообразность создания единого УИЯ для вузов. В таком учебнике, согласно исследователю, должны быть учтены теоретические и методические основы, принципы обучения, а лингвострановедческая и лингвокультурологическая информация должна составить каркас такого единого учебника. Это означает, что теория предметного учебника не просто возможна, но и необходима, тем более на уровне средней школы. Ярким подтверждением тому является разработка концепции нового учебника истории, в которой формулируются методологические основы и содержательно-целевые характеристики предметного учебника.

Представления о концептуальных основах УИЯ имеют существенные различия. Наряду с отсутствием единобразия, проблема видится и в том, что в теории учебника принципы и требования к его созданию подменяются общими принципами обучения. Не составляет исключение и учебник иностранного языка. И. Ю. Низовая [5], например, приравнивает принципы обучения, выдвинутые Е. И. Пассовым и его научной школой (речемыслительная активность, мотивированность, целенаправленность, индивидуальность, ситуативность, новизна, информативность, эвристичность речевых действий, функциональность, проблемность), к основополагающим принципам современной теории УИЯ, которые определяют такие его характеристики, как:

- системно-структурный подход к организации материала;
- моделирование как метод решения методических проблем обучения;
- интегративный подход к организации видов речевой деятельности, отражению иноязычной культуры;
- деятельностный подход, определяющий целенаправленность, мотивированность;
- коммуникативность как основа всей технологии обучения.

Безусловно, закономерности обучения иностранным языкам и принципы иноязычного образования должны найти отражение в содержании и структуре УИЯ. Анализируя современные изыскания в области создания предметного

учебника, мы обнаруживаем два основных направления исследований:

- обращение к особенностям отдельных элементов учебника (текстам, оформлению, системе упражнений и заданий, структуре и т. п.);
- попытка представить концепцию учебника на основе частного подхода или метода обучения.

Вопросы зависимости содержания и структуры УИЯ от методической концепции авторов действительно имеют решающее значение. Вместе с тем мы считаем необходимым указать на целесообразность и назревшую потребность в формулировке универсальных принципов создания УИЯ. Она, с одной стороны, вызвана, а с другой – аргументирована лингводидактическими закономерностями и стандартизацией образования, обеспечивающей как примерной учебной программой и стандартами школьного образования, так и компетентностным уровневым подходом в иноязычном образовании.

Как мы указывали выше, работы последних лет раскрывают особенности отдельных элементов УИЯ, содержат детализацию параметров учебного материала в рамках избранной методической концепции. Тем не менее данные исследования вносят существенный вклад в развитие теории УИЯ и позволяют выявить типологические характеристики современного УИЯ [7].

Суммируя итоги имеющихся разработок и результаты теоретического анализа научно-педагогической и методической литературы, сформулируем следующие выводы:

1. Теория учебника – развивающийся самостоятельный раздел общей дидактики. Эволюция представлений об учебнике на прямую связана с развитием образовательной системы, моделью которой он и является. Общая теория учебника обеспечивает авторов учебников ориентировочной основой их создания на метапредметном уровне.
2. Назрела необходимость создания теории предметного учебника – учебника иностранного языка, которая будет реализовывать основополагающие положения общей теории

учебника и сформулирует универсальные принципы создания предметного учебника, единые требования к его содержанию и структуре. Теория предметного учебника позволит систематизировать результаты проведенных исследований, акцентировать внимание на концептуальных основах УИЯ, выявить характерные особенности предметного учебника вне зависимости от его методической ориентации. Для построения такой теории, фиксирующей инвариантные характеристики УИЯ, есть все предпосылки и основания.

3. Теория предметного учебника призвана описать функции и принципы построения предметного учебника, рассмотреть особенности его содержания и структуры. Аккумулируя основные характеристики современной парадигмы иноязычного образования, закономерности усвоения иностранного языка, теория предметного учебника обеспечит авторов УИЯ и экспертное сообщество методологической основой и будет способствовать реализации основных принципов образовательной политики – единства образовательного пространства и стандартизации образования.
4. В силу консервативного характера образовательной системы и многоступенчатости реализации проекта написания и внедрения учебника внесение изменений в практику создания учебника происходит достаточно медленно. Такой цикл может составить от 5 до 10 лет, поэтому авторы учебника должны предусмотреть возможности обновления его содержания и коррекции способов усвоения материала. Теория предметного учебника должна не только сформулировать концептуальные положения, но и обозначить вариативные подходы к созданию учебника, отражающие особенности того или иного метода обучения иностранным языкам. Тем самым учителю иностранного языка будут предложены объективные параметры анализа и оценки качества учебника исходя из задач и условий обучения.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Бим И. Л. Методика обучения иностранным языкам как наука и проблемы школьного учебника. М.: Рус. яз., 1977. 288 с.
2. Витлин Ж. Л. Теоретические и методические основы учебников первого иностранного языка для вузов // Иностранные языки в школе. 2007. № 3. С. 45–50.
3. Вятутнев М. Н. Теория учебника русского языка как иностранного (методические основы). М.: Рус. яз., 1984. 144 с.
4. Мильруд Р. П. Учебник иностранного языка: синергетика жанра или энергетика автора? // Иностранные языки в школе. 2005. № 8. С. 12–18.
5. Низовая И. Ю. Теория и практика создания электронного учебника по русскому языку как иностранному: Дис. ... канд. пед. наук. М., 2001. 193 с.
6. Хуторской А. В. Место учебника в дидактической системе // Педагогика. 2005. № 4. С. 10–18.
7. Якушев М. В. Типологические особенности учебника как вида учебного издания // Ученые записки Орловского государственного университета. 2014. № 4 (60). С. 308–314.

PROSPECTS OF FOREIGN LANGUAGE TEXTBOOK THEORY DEVELOPMENT

The article considers the possibility and purposefulness of singling out a separate theoretical area – the theory of the subject tutorial – in the framework of the general theory of the textbook. The author indicates that a sufficient amount of works have been written on the matter. However, the dominating objects of the scientific study, as research shows, are individual structural elements of the textbook or its content components. A prevailing number of the existing studies describe peculiarities of a foreign language textbook created within a particular method / teaching concept. A foreign language textbook is regarded as a product of the established methodical system. The properties of this system influence the content and structure of the textbook, define its characteristics. This, in turn, contributes to the realization of the principle of educational variability. Implementation of the two leading vectors of the state educational policy – the unity of educational space and standardization of education is possible through an in depth elaboration of the unified concept of a foreign language textbook for high schools and formulation of invariant characteristics of the subject textbook. The theory of the subject textbook is intended to describe the functions and principles of the foreign language textbook development, to fix universal requirements for its content and structure. If the general theory of the textbook gives a description at the meta-subject level, the theory of the subject textbook should be an indicative basis for the projection and evaluation of the quality of a foreign language textbook.

Key words: general, special theory of textbook, the theory of a subject textbook, concept, content and structure, projection

REFERENCES

1. Bim I. L. *Metodika obucheniya inostrannym yazykam kak nauka i problemy shkol'nogo uchebnika* [Methodology of teaching foreign languages as a science and the problems of the school textbook]. Moscow, Russkiy yazyk Publ., 1977. 288 p.
2. Vitlin Z. h. L. Theoretical and methodological foundations of the first foreign language textbooks for high schools [Teoreticheskie i metodicheskie osnovy uchebnikov pervogo inostrannogo yazyka dlya vuzov]. *Inostrannye yazyki v shkole* [Foreign languages in school]. 2007. № 3. P. 45–50.
3. Vyatnev M. N. *Teoriya uchebnika russkogo yazyka kak inostrannogo (metodicheskie osnovy)* [Theory of the Russian textbook as a foreign language (methodological foundations)]. Moscow, Russkiy yazyk Publ., 1984. 144 p.
4. Mil'rud R. P. Foreign language textbook: synergy of the genre or the author's? *Uchebnik inostrannogo yazyka: sinergetika zhanra ili energetika avtora?* *Inostrannye yazyki v shkole* [Foreign languages in school]. 2005. № 8. P. 12–18.
5. Nizovaya I. Yu. *Teoriya i praktika sozdaniya elektronnogo uchebnika po russkomu yazyku kak inostrannomu: Diss. ... kand. ped. nauk* [Theory and practice of e-book on Russian as a foreign language. Cand. ped. sci.diss.]. Moscow, 2001. 193 p.
6. Kutorskoy A. V. A place of the textbook in the didactic system [Mesto uchebnika v didakticheskoy sisteme]. *Pedagogika* [Pedagogy]. 2005. № 4. P. 10–18.
7. Yakushev M. V. Typological features of the textbook as a kind of educational publications [Tipologicheskie osobennosti uchebnika kak vida uchebnogo izdaniya]. *Uchenye zapiski Orlovskogo gosudarstvennogo universiteta* [Scientific notes of Orel state university]. 2014. № 4 (60). P. 308–314.

Поступила в редакцию 21.10.2014